

学与练 · 7 山  
Learn and Practice

Simsala  
Grimm™

格林快乐英语  
Simsala Grimm Fun English



名字古怪的小矮人  
Rumpelstiltskin



广东东田文化企业有限公司 编译



# 格林快乐英语

Simsala Grimm Fun English



学与练 · 7  
Learn and Practice

名字古怪的小矮人

Rumpelstiltskin

改编 邱耀德



广东东田文化企业有限公司 编译



## 家长导读

亲爱的家长朋友，《格林快乐英语》学与练Learn and Practice1—12连环画是一套集故事、游戏、提问及单词贴画活动于一体的精美图书，是专门为低龄儿童学习英语设计的。

也许您的孩子贪玩好动，也许您的孩子胆小自卑，不过，这些问题可以得到解决。这套图书就是针对孩子的生理和心理特点而设计的。它寓教于乐，在玩中学，在玩中思考，什么样的孩子都能找到自己的定位。这套连环画图书画面精美，内容丰富而生动，有浅显、幽默的英文对白，有与故事紧密相连的趣味游戏，有孩子喜欢的粘贴画活动，还有生动的故事录音，它将您的孩子引入自然而轻松的语境中，与童话人物同呼吸共患难，朝夕相处，一同进步。孩子的动手能力、观察能力、语言表达能力、思维能力和创造能力在游戏中获得了充分的发展。教育家福禄培尔说过：“儿童早期的各种游戏是一切未来生活的胚芽，人的整个日后的生括，即使到他将要离开人间的时候，他的渊源都在儿童早期。”

在学龄前阶段，儿童的语言能力处在迅速发展时期，速度之快，令人惊叹。形容这个阶段寸阴寸金，一点不过。有些孩子错过了语言学习的黄金时期，在未来的人生中，承受着无尽的痛苦。春种秋收，是自然规律。在孩子迅速成长的黄金时期，您是否考虑过怎样挖掘孩子的无限潜能？

儿童的举止大半是模仿得来的，在这个模仿力极强的时期，带孩子走进我们为他/她设计的色彩斑斓魅力无穷的童话世界，让他/她去模仿进而创造，既获得了语言能力，又实现了情感价值的提升，这是我们的心愿。

为了实现我们共同的目标，我们真诚地邀请您和我们一起走进孩子的世界，在那里和孩子的心灵交融与对话，一同分享阅读带来的无穷乐趣和宝贵的人生体验。

您是孩子的第一任老师。孩子的未来需要您来创造。

# 导言

把东西变成金子可是魔术师的本领。小朋友，在下面这个故事里，你会认识一个比魔术师还厉害的人噢。他的本领可大啦！他能帮助茜茜姑娘变出好多好多的金子。他的名字非常古怪，叫做“侏儒妖”。

侏儒妖是用什么变出金子的呢？

侏儒妖叫：Rumpelstiltskin，  
侏儒妖叫：Rumpelstiltskin，  
怎么这么难记住呢？



快学英语吧。你什么都会记住的。注意，下面这些单词也很常用呢：yellow, red, green, window, door。



小朋友们，我们已经会说很多英语句子了。故事里出现的下面这些句子，也很有奥！一起说一说，练一练吧。  
Who's the short man?  
What's the short man wearing?  
Where is Croc sleeping?  
Who's coming to see the gold?

I see a barn.  
Let's get in and  
have some sleep.

Good idea. I can't  
open my eyes any more.

Do it yourself!

Why is she crying here?

Dad, I can't turn the straw into gold.

What's happening to the girl?

What can you see?

stairs

a window

Yes, turn the straw into gold.

Who are you?  
Why are you here?

I'm Croc. I think  
we can help you.

What's in the girl's hand?

a handkerchief



Yes. What happened?  
It's blue.

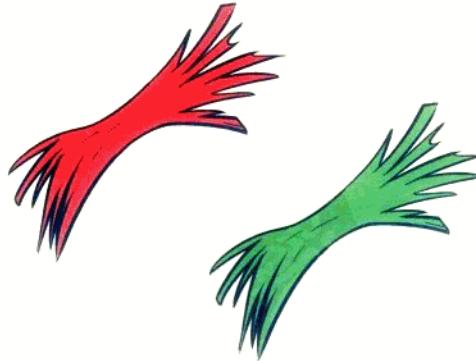
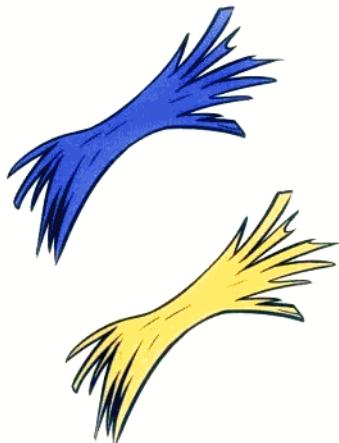
This is not gold.  
It's blue.

What's in Croc's hand?

some blue straw

Into what colour did Croc turn the straw first?

Point and draw a line.



活动目标

让孩子认识几种颜色，同时帮助孩子了解稻穗的用途。



There must be a way!

Oh, he can't do it,  
either. What can I do?

That's right.  
It's coming.

What's the girl doing?

crying





Oh, my  
goodness!

Oh, my God!  
Who's he?

? What colour is Croc's hat?

yellow

red

My God!  
What's this?

Your helper  
is here.

do you  
know it?

What colour  
can you see?

green

yellow



Hil! I'm here to help you.  
Don't ask me my name.



Who are you?

Who's the short man?

Rumpelstiltskin

Can you help me turn  
the straw into gold?

Sure. But I  
need your ring.

Where's short man  
standing?

on the spinning wheel

What did the girl wear on her neck?

Point and draw a line.



活动目标

从小培养孩子对事物的观察能力。



Here you are! But you must keep your promise.



I know promise is a promise. Don't worry!

What's the girl wearing?

a ring

a red necklace